

**WIDA Guiding Principles of Language Development**  
**Full Reference List**

- Anstrom, K., DiCerbo, P., Butler, F., Katz, A., Millet, J., & Rivera, C. (2010). *A review of the literature on academic language: Implications for K-12 English language learners*. Arlington, VA: The George Washington University Center for Equity and Excellence in Education.
- August, D., & Shanahan, T. (2006). (Eds.). *Developing literacy in second-language learners: Report of the National Literacy Panel on Language-Minority Children and Youth*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, Inc.
- Bailey, A. L., & Butler, F. A. (2002). *An evidentiary framework for operationalizing academic language for broad application to K-12 education: A design document*. Los Angeles: University of California, Los Angeles, National Center for the Study of Evaluation/ National Center for Research on Evaluation, Standards, and Student Testing.
- Bailey, A. L. (Ed.). (2007). *The language demands of school: Putting academic language to the test*. Princeton, NJ: Yale University Press.
- Bialystok, E. (2007). Acquisition of literacy in bilingual children: A framework for research. *Language Learning, 57*, 45-77.
- Bialystok, E. (1991). Metalinguistic dimensions of bilingual language proficiency. In E. Bialystok (Ed.). *Language processing in bilingual children*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Brown, H. D. (2007). *Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy*. (3rd Ed.). White Plains, NY: Pearson Education.
- California State Department of Education (1986). *Beyond languages: Social and cultural factors in schooling language minority students*. Los Angeles: California State University.
- Chamot, A. U., & O'Malley, J. M. (1994). *The CALLA handbook: Implementing the Cognitive Academic Language Learning Approach*. Reading, MA: Addison-Wesley.
- Cloud, N., Genesee, F., & Hamayan, E. (2009). *Literacy instruction for English language learners: A teacher's guide to research-based strategies*. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Collier, V. P. (1995, Fall). Acquiring a second language for school. *Directions in Language & Education, 1*(4), 1-10.

- Collier, V. P., & Thomas, W. P. (2009). *Educating English learners for a transformed world*. Albuquerque, NM: Fuente Press.
- Cummins, J. (1981). The cross-lingual dimensions of language proficiency: Implications for bilingual education and the optimal age issue. *TESOL Quarterly*, 14, 175–185.
- Cummins, J. (1978). Bilingualism and the development of metalinguistic awareness. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 9 (2), 131-149.
- Damen, L. (1987). *Culture learning: The fifth dimension in the language classroom*. Reading, MA: Addison-Wesley.
- Díaz-Rico, L. T., & Weed, K. Z. (1995). *The crosscultural, language, and academic development handbook: A complete K-12 reference guide*. Boston, MA: Allyn and Bacon.
- Echevarria, J., Vogt, M., & Short, D. J. (2008). (3rd Ed.). *Making content comprehensible for English learners: The SIOP model*. Columbus, Ohio: Allyn & Bacon/ Merrill.
- Escamilla, K., & Hopewell, S. (2010). Transitions to biliteracy: Creating positive academic trajectories for emerging bilinguals in the United States. In J. Petrovic (Ed.). *International Perspectives on Bilingual Education: Policy, Practice, Controversy*. Charlotte, NC: Information Age Publishing.
- Espinosa, L. M. (2010). *Getting it RIGHT for young children from diverse backgrounds: Applying research to improve practice*. Upper Saddle River, NJ: Pearson
- Finocchiaro, M., & Brumfit, C. (1983). *The functional-notional approach: From theory to practice*. New York: Oxford University Press.
- Francis, D. J., Lesaux, N., Kieffer, M., & Rivera, H. (2006). *Research-based recommendations for instruction and academic interventions*. Houston, TX: Texas Institute for Measurement, Evaluation, and Statistics at the University of Houston for the Center on Instruction.
- Freeman, D. E., & Freeman, Y. S. (2004). *Essential linguistics: What you need to know to teach reading, ESL, spelling, phonics, grammar*. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Freeman, Y. S., Freeman, D. E., & Mercuri, S. (2002). *Closing the achievement gap: How to reach limited formal schooling and long term English language learners*. Portsmouth, NH: Heinemann.

- García, E. E. (2005) *Teaching and learning in two languages: Bilingualism and schooling in the United States*. New York, NY: Teachers College Press.
- Garcia, E. E., & Hamayan, E. (2006). What is the role of culture in language learning? In E. Hamayan & R. Freeman (Eds.). *English language learners at school: A guide for administrators*. Philadelphia: Caslon Publishing, 61-64.
- Genesee, F., Lindholm-Leary, K., Saunders, W. M., & Christian, D. (Eds.). (2006). *Educating English language learners: A synthesis of research evidence*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Gee, J. P. (2007). *Social linguistics and literacies: Ideology in discourses*. New York: Taylor & Francis.
- Genesee, F., Paradis, J., & Crago, M. B. (2004). *Dual language development & disorders: A handbook on bilingualism & second language learning*. Baltimore, MD: Paul H. Brookes.
- Gibbons, P. (2009). *English learners, academic literacy, and thinking*. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Gibbons, P. (2002). *Scaffolding language, scaffolding learning: Teaching second language learners in the mainstream classroom*. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Goldenberg, C., & Coleman, R. (2010). *Promoting academic achievement among English learners: A guide to the research*. Thousand Oaks, CA: Corwin Press.
- González, N., Moll, L. C., & Amanti, C. (2005). (Eds.). *Funds of Knowledge: Theorizing Practices in Households, Communities and Classrooms*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, Inc.
- Gottlieb, M. (2003). Large-scale assessment of English language learners: Addressing educational accountability in K-12 settings. *Professional Paper #6*. Alexandria, VA: Teachers of English to Speakers of Other Languages.
- Gottlieb, M., & Hamayan, E. (2007). Assessing oral and written language proficiency: A guide for psychologists and teachers. In G. B. Esquivel, E. C. Lopez, & S. G. Nahari (Eds.), *Handbook of multicultural school psychology: An interdisciplinary perspective*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum, Inc.
- Gottlieb, M., Katz, A., & Ernst-Slavit, G. (2009). *Paper to practice: Using the English language proficiency standards in PreK-12 classrooms*. Alexandria, VA: Teachers of English to Speakers of Other Languages.
- Halliday, M. A. K. (1976). *System and function in language*. London: Oxford University Press.

- Halliday, M. A. K., & Hasan, R. (1989). *Language, context, and text*. Oxford: Oxford University Press.
- Kramsch, C. (1998). *Language and culture*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Lindholm, K. J., & Molina, R. (2000). Two-way bilingual education: The power of two languages in promoting educational success. In J. V. Tinajero & R. A. DeVillar (Eds.), *The power of two languages 2000: Effective dual-language use across the curriculum* (pp. 163-174). New York: McGraw Hill.
- Kramsch, C. (2003). *Language and culture*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Miramontes, O. B., Nadeau, A., & Commins, N. L. (1997). *Restructuring schools for linguistic diversity: Linking decision making to effective programs*. New York: Teachers College.
- Mohan, B. (1986). *Language and content*. Reading, MA: Addison-Wesley.
- Nieto, S. (2008). *Affirming diversity: The sociopolitical context of multicultural education*. 5th ed., New York: Allyn & Bacon.
- Pardo, E. B., & Tinajero, J. V. (1993). Literacy instruction through Spanish: Linguistic, cultural, and pedagogical considerations. In J. Tinajero & A. F. Ada (Eds.), *The power of two languages: Literacy and biliteracy for Spanish-speaking students* (pp 26-36). New York: MacMillan/McGraw-Hill.
- Riches, C., & Genesee, F. (2006). Crosslinguistic and crossmodal issues. In *Educating English language learners: A synthesis of research evidence*. New York: Cambridge University Press, 64-108.
- Scarcella, R. *Teaching language minority students in the multicultural classroom*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
- Schleppegrell, M. J. (2004). *The language of schooling: A functional linguistics perspective*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, Inc.
- Schleppegrell, M. J., Colombi, M. C. (Eds.). (2002). *Developing advanced literacy in first and second languages: Meaning with power*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, Inc.

- Snow, M. A. (2005). Primary language instruction: A bridge to English language development. In California State Department of Education, *Schooling and language minority students: A theoretico-practical framework* (3rd ed., pp. 119-160). California State University, Los Angeles: Evaluation, Dissemination and Assessment Center.
- Spolsky, B. (1989). *Conditions for second language learning*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Sumaryono, K., & Ortiz, F. W. (2004). Preserving the cultural identity of the English language learner. *Voices from the Middle*, 11(4), 16-19.
- Tabors, P. O. (2008). *One child, two languages*. (2nd ed.). Baltimore, MD: Paul H. Brookes.
- Vygotsky, L. (1962). *Thought and Language*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Zwiers, J. (2008). *Building academic language: Essential practices for content classrooms*. San Francisco: Josey-Bass.